

## Summary

### KAVALYE POU LANMÈ

J M. Synge

**Espas ak tan:** Zile Aran lwen kòt lwès Ilann, nan kòmansman 20yèm syèk la

Cathleen ap travay lakay li. Sè li a, Nora, vini nan kay la, avèk yon pake. Ladan pake a, gen rad li jwenn sou yon mesye ki neye nan Donegal. Yo sispèk mesye a se te frè yo, Michael. Yo tandè manman yo, Maurya, k ap vini nan kay la, epi yo sere pake a. Frè yo, Bartley, vini apre sa. Li eksplike li planifye pou li ale nan Connemara pou vann yon cheval. Maurya mande li pou l rete, men li pa vle. Maurya vin frèt avè li, epi li ale. Cathleen ak Nora fè manman yo kèk reprimann paske manman an pa di Bartley okenn ti mo janti anvan li ale. Maurya regrèt konpòtman li, epi li al bay Bartley benediksyon l. Cathleen ak Nora louvri pake a. Yo rekonèt rad Michael epi yo reyalize frè yo a mouri. Maurya retounen nan kay la avèk yon istwa etranj konsènan yon bagay li remake.

### Những Người đi Biển

J. M. Synge

**Bối cảnh:** quần đảo Aran cách xa bờ biển phía tây của Ai-len, đêm cuối thế kỷ 20

Cathleen làm việc ở nhà. Chị cô là Nora trở về nhà và đem theo một cái bọc. Trong bọc này là quần áo tìm được của một người đàn ông bị chết đuối ở Donegal. Hai cô nghĩ rằng người đàn ông này là anh Michael của họ. Họ nghe tiếng của mẹ là bà Maurya trở về nhà, họ giấu cái bọc đi. Sau đó anh trai Bartley của hai cô trở về nhà. Anh nói rằng anh có kế hoạch đi Connemara để bán một con ngựa. Maurya nài nỉ anh ở lại nhưng anh lờ cô đi. Bà Maurya đối xử lạnh nhạt với anh và anh bỏ đi. Cathleen và Nora trách mẹ mình vì không nói những lời tử tế với Bartley trước khi anh đi. Ân hận vì hành động của mình, bà Maurya bắt đầu cầu phúc cho Bartley. Cathleen và Nora mở cái bọc ra. Họ nhận ra quần áo của Michael và tin rằng anh họ đã chết. Bà Maurya trở về nhà với một câu chuyện lạ về cái gì đó bà đã trông thấy.